

BARTOK : HUNGARIAN PICTURES 譜面配付 注意事項

木管楽器の中には楽器の持ち替えがあり、どのような体制で演奏するかはパートの判断となると思います。配布用の譜面は各2部ずつ用意しましたのでご利用ください。

パート譜はレンタル譜をコピーしたものです。前回使用したオケの書き込みがあり、消せるものは消しましたが、消えないものもあります。その場合はスコアを確認ください。また、スラーや音楽表記が印刷で落ちている場合もありますので要注意です。

パートによっては、音符そのものを書き換えてある書き込みもあります。明らかに印刷ミスというものもありますが、この曲はピアノ曲を管弦楽に編曲したもので、元のピアノの譜面と異なる場合、演奏者によってはピアノでの音符を採用しているケースがあると考えられます。どちらを採用するかは指揮者の判断となります。

わかりにくい音楽表記の解説

パート譜には曲名が印刷されていません。各自日本語名を必ず書き込むようにしてください。

小節番号での 数字は、練習番号から数えて何小節、-の数字 は練習番号の前何小節という意味です。パートに記入がないときは、全パートに適用します。

1. Este a Szekelyeknel 「トランシルヴァニアの夕暮れ」 別名「セーケイ人との夕べ」

練習番号	小節番号	パート	音楽表記	和 訳
			Lento rubato	Lentoは気楽に遅く、rubatoは「盗まれた」の意。自由に加減すること。
1	-2		pochissimo rit.	ごく僅かの(最小の)リタルダント
		FL	FL II. MUTA IN FL.PICC.	FL II はピッコロに持ち替える

2. Medvetanc 「熊踊り」

練習番号	小節番号	パート	音楽表記	和 訳
		弦楽器	ruvide	ラフに。Vide = 解放弦という意味ですが、解放弦では弾けません。
10		FLI CL I,II	Ossia	この1小節間別の音符が用意され、どちらを演奏してもいい。

3. Melodia 「メロディ」

練習番号	小節番号	パート	音楽表記	和 訳
4	-3		tornando	意味不明です。どなたかご存知ですか？

4. Kicsit Azottan 「ほろ酔い加減」

練習番号	小節番号	パート	音楽表記	和 訳
		Vn, Va, Vc	punta d'arco al segno	記号まで、弓の先端で弾く
3			Ancora piu mosso	もう一度、更に速く
3		Va, Vc	col legno	弓の木部(背)で
3	+4	Vn I	col legno	弓の木部(背)で
7	-3	CL I, Fg I	Ossia.	7番までの3小節間、なくてもいい。指揮者の指示に従ってください。
8	+2	Vn	div.(ad lib.)	分けて弾く(演奏者の自由に)

5. Urogi Kanasztanc 「豚飼いの踊り」

特になし

打楽器について	
1.	トライアングルは常に木製のスティックで。但し、+マークの時は金属製のスティックで。
2.	Tamb. picc. con corda はより高いビッチに調整してあるサイド・ドラムの意。 Tamb. picc. senza corda はより低いビッチに調整してあるサイド・ドラムの意。
3.	シンバル(Piatti): a.2.=ふたつのシンバルを互いにクラッシュ c.1.=木製ドラム・スティックで叩く。
4.	譜面上で打楽器は、ティンパニ、シロフォン、その他打楽器(3)の計5人となっています。現実に何人で演奏するかはパートの判断ですが、配付用の譜面は上記の人数分でコピーしてあります。

ハーブは3曲目だけにあります。

以上